

## **UNIDAD III**

---

### **EL PATRIMONIO ETNOGRÁFICO I**



# INTRODUCCIÓN

---

## INTRODUCCIÓN

En esta *tercera unidad didáctica* estudiamos la cultura de nuestras gentes, sus fiestas y romerías, el mundo mágico y su gastronomía, basada en el aceite.

En el tema IX realizaremos un recorrido por las fiestas y romerías de la comarca, haciendo especial hincapié en la fiesta de moros y cristianos, como identitaria de la comarca. Estudiaremos en el tema X, las tradiciones relacionadas con todos los actos de la vida y el folclore.

El curanderismo, las apariciones paranormales, las leyendas, etc., que trataremos en el tema XI, nos dará las claves para conocer el aspecto más mágico de Sierra Mágina.

El tema XII, versará sobre la cultura del aceite, como principal recurso económico de la comarca en los últimos 150 años. Y sobre el que se han vertebrado muchos de los actuales modos de vida.

Sierra Mágina tiene otras actividades etnográficas que no se recogen en estas páginas, como son aquellas que giran en torno a la Semana Santa. Este tipo de actividades están muy generalizadas por el resto de la geografía y son mucho más conocidas.

El alumno al finalizar el estudio de la unidad habrá adquirido unos conocimientos sobre la personalidad de las gentes de la comarca y de cómo se ha ido conformando esta personalidad. Qué factores externos e internos han influido en el carácter y sobre todo la influencia del medio físico. Con el estudio de esta unidad didáctica obtendrá el alumno una visión de la singularidad etnográfica de la comarca de Mágina.



# TEMA IX

## FIESTAS Y ROMERÍAS

---

### ESQUEMA -RESUMEN

#### 1. MOROS Y CRISTIANOS

Si hay una tradición que identifique la comarca de Sierra Mágina en la provincia de Jaén, ésta es la fiesta de Moros y Cristianos. Solamente se desarrolla en tres pueblos: Carhelejo, Campillo de Arenas y Belmez de la Moraleda, así como en la Aldea de Belmez.

#### 2. ROMERÍAS Y FIESTAS MARIANAS

El culto mariano está muy extendido por Sierra Mágina. A veces entronca con un culto ancestral como es el de la diosa de la fertilidad, en directa relación con el agua y las tierras que riega. Con frecuencia, la fiesta mariana es campestre. Son romerías con gran concurso de público, que excede el ámbito local; otras veces forma parte de las fiestas patronales de las poblaciones; y siempre, muy presente en la cultura popular de la comarca.

#### 3. FIESTAS MARIANAS

Virgen del Rosario, Inmaculada Concepción, Virgen de la Candelaria, Virgen de la Cabeza, Virgen de Cuadros, Virgen de Fátima, Virgen de los Remedios, Virgen de la Fuensanta, Virgen de Belén, Virgen de Gracia, Virgen de las Nieves, etc.

#### 4. FIESTAS DE SANTOS Y SANTAS.

San Marcos, San Sebastián, San Antón, San Isidro Labrador, Santa Lucía, etc.

## 5. FIESTAS DE LOS CRISTOS.

Santo Cristo de Burgos, Cristo de la Misericordia, Cristo de la Columna, Cristo de los Jornaleros, Cristo del Mármol, etc.

## TEMA IX

# FIESTAS Y ROMERÍAS

---

### 1. MOROS Y CRISTIANOS

Si hay una tradición que identifique la comarca de Sierra Mágina en la provincia de Jaén, ésta es la fiesta de Moros y Cristianos. Solamente se desarrolla en tres pueblos: Carchelejo, Campillo de Arenas y Belmez de la Moraleda, así como en la Aldea de Belmez.

La fiesta de moros y cristianos esta muy extendida por todo el territorio español e hispanoamericano. En el Levante peninsular ésta relacionada con las luchas contra los almorávides en el siglo XII y la expulsión de los moriscos en el siglo XVII. En la zona de las Alpujarras, está íntimamente unida a la sublevación de los moriscos granadinos del siglo XVI.

En la comarca de Mágina, su origen es variado, para la población del Belmez de la Moraleda el origen está en la época en que estas tierras fueron frontera entre el reino castellano y el reino nazarita de Granada. Desde mediados del siglo XIII hasta finales del siglo XV, 250 años de frontera que impregnaron de un modo definitivo las tradiciones de la comarca.

Para las poblaciones de Carchelejo y Campillo de Arenas, las *Embajadas* o representaciones cuentan con un origen literario, un género dramático, emparentado con el romancero y sobre todo con el teatro barroco.

La fiesta en *Belmez de la Moraleda* se desarrolla en dos espacios y tiempos diferentes.

A) El primer domingo de mayo, en la Aldea de Belmez, situada a 3 kilómetros de la actual villa y al pie de los restos de su castillo que fue el núcleo originario de la población actual, se celebra la escenificación de las RELACIONES. Intervienen el pastor Eufrasio, un ángel, el rey moro y su ejército, el capitán cristiano y su ejército y el rey cristiano y su cortejo. Eufrasio, el pastor, conoce por



Castillo de Belmez

revelación del ángel, de la existencia del cuadro del Señor de la Vida, encerrado en una mazmorra del castillo. Eufrasio se acerca al castillo para pedir que se le entregue el cuadro, negándose el rey moro, por lo que acude al capitán de las tropas cristianas para que le ayude en su rescate. Las tropas cristianas acuden al castillo y presentan batalla al ejército moro que lo defiende obteniendo la victoria y rescatando el cuadro del Señor de la Vida, el cual es llevado en procesión a la Ermita. Durante el trayecto se encuentran con el rey cristiano y su cortejo, al que explican lo sucedido y la victoria obtenida sobre el infiel.

La fiesta se inicia con la salida de Belmez de la Moraleda por la mañana temprano hacia la aldea de Belmez. Tras la representación de las *Relaciones*, se dirigen en procesión hacia la ermita del Patrón, donde se celebra la Santa Misa. Estas *Relaciones* son un auto sacramental de autor desconocido, que fueron recopiladas por Martín Fernández.

B) El otro espacio es el municipio de *Belmez de la Moraleda*. Sobre la tercera semana de agosto se desarrolla la *representación de moros y cristianos*, como una continuación de las *Relaciones* de la aldea de Belmez, por lo que ambas se complementan formando una pieza dramática de gran valor cultural e histórico. La fiesta se desarrolla en dos días, durante el primero por la tarde, el rey

cristiano y su ejército, que llevan el cuadro del Señor de la Vida como estandarte, salen de la Iglesia por las calles del pueblo, en poder de los moros, con la intención de conquistarlo. Al llegar al barrio del Visillo y tras un parlamento entre los reyes, los moros atacan al ejército cristiano y hacen cautivo al rey cristiano y al Señor de la Vida. Al día siguiente, mientras los moros celebran su triunfo sobre los cristianos en el castillo instalado en la plaza del pueblo, otro ejército cristiano al mando del Infante D. Sancho, hijo del rey cristiano, acude a rescatar al rey prisionero y al Señor de la Vida. El Infante intenta rescatar a ambos mediante argumentos, pero el rey moro no admite razones e intenta quemar el cuadro del Señor de La Vida. A continuación el Infante ataca iniciando la batalla que termina con el triunfo cristiano y la liberación del rey y del Señor de La Vida. El rey moro es apresado y encarcelado, al igual que sus tropas. Al final son todos convertidos, celebrándose una fiesta religiosa en honor del Patrón.

Esta fiesta narra épica los avatares y luchas de los cristianos para la conquista de Belmez, realizada por el Infante D. Pedro en 1.243, aunque reconquistada posteriormente por los musulmanes.

Como hemos comentado anteriormente, las fiestas de Moros y Cristianos de Carchelejo y Campillo de Arenas, cuentan con un origen literario. Los textos de las Embajadas de ambos municipios tienen una gran similitud, y unas características determinadas como partes de romances fronterizos, retazos de viejas comedias de moros y cristianos y de obras literarias de nuestro Siglo de Oro. Sirva como ejemplo para esto último, que el mismo Lope de Vega recupera el tema del romance *Cercada está Santa Fe* para sus comedias *Los hechos de Garcilaso de la Vega y el moro Tarfey* *El cerco de Santa Fe*. Estas obras serán posteriormente refundidas en el siglo XVII con el título de *El Triunfo del Ave María*, la obra más impresa y representada durante el siglo XVIII, alcanzando gran popularidad e incorporándose a la ceremonia conmemorativa de la conquista de Granada.



Rey moro durante las Embajadas. Carchelejo.

Los versos más populares de esta obra:

Tarfe:

Cristianos, Tarfe hoy es quien  
el nombre del Ave atropella.  
¿Habrás quién vuelva por ella?

Garcilaso:

¡Y quién te mate también!

pasan a Carchelejo con ligeras adaptaciones, donde se dice:

Rey Moro:

¡Cristiano, tal fe es que en hoy,  
el nombre de Ave María atropella!  
¿Habrás quién salga a por Ella?

Embajador Cristiano:

¡Y quien te mate también!

Otra característica, es la gran variedad métrica, dando como resultado una obra muy desigual. El recurso a estos versos de gran sonoridad y muy populares despierta fácilmente el interés del espectador.

Los dos textos de las *Embajadas* de Carchelejo y Campillo de Arenas son parecidos pero no idénticos.

La estructura del texto de Carchelejo tiene 3 partes con 597 versos; mientras que la de Campillo tiene 2 actos con 487 versos. La Embajada de Carchelejo tiene toda la 1ª parte y los últimos 42 versos de la 3ª parte, que se corresponden con *el acto de fe del rey moro* y *el agradecimiento de embajador cristiano* por la victoria obtenida, más que la de Campillo.

CARCHELEJO	CAMPILLO DE ARENAS
1º PARTE: 68 versos	-
2º PARTE: 228 versos	1º ACTO: 275 versos
3º PARTE: 301 versos	2º ACTO: 212 versos
597 versos	487 versos

La *Embajada* de Carchelejo tiene toda la primera parte más poética, y sirve de introducción a la trama posterior. Es una presentación de los personajes que van a participar en el drama. El rey Moro tras haber robado la Imagen, el día anterior, durante las *avanzadillas*, desafía a los cristianos, para que intenten recuperarla. También hace su presentación el embajador Cristiano, que viene a resca-

tar la Imagen. Ambos se enfrentan dialécticamente sobre su valor y sus intenciones y se desafían a un combate singular. Esta parte está basada en el *Triunfo del Ave María*.

Las dos partes siguientes de ambos textos tienen bastantes pasajes idénticos, coinciden 25 versos del 1º acto de Campillo y de la 2ª parte de Carchelejo, donde se trata los temas:

- Relato de la pérdida de la Imagen
- Declaración de guerra
- Invocación a Santiago

El acto 2º de Campillo es coincidente en la trama con la parte 3ª de Carchelejo. El inicio es el mismo en ambos textos, idénticos en los primeros 35 versos, y los temas tratados son:

- Revista de las tropas por el Rey Moro.
- Intento de destrozarse la imagen (otros 14 versos idénticos)
- Lucha cuerpo a cuerpo,
- Victoria del embajador cristiano
- La virginidad como verdad de fe.

En estos tres últimos temas hay unos 70 versos iguales.

Solamente en el texto de Carchelejo se incluyen referencias al Santo Rosario y, a Santo Domingo de Guzmán, su fundador.

Y un final de agradecimiento a la Virgen del Rosario por la victoria conseguida, tanto por el embajador cristiano como por el rey moro, una vez convertido, a la vez que una profesión de fe, que como antes hemos dicho solo aparece en el texto de la EMBAJADA de Carchelejo, al decir el *Embajador cristiano*:

¡Tuya es Madre Santa la victoria  
la victoria, la palma, el olivo y el laurel,  
pues en la campaña has querido ser  
corona dulce y alta palma.  
Tuyos son los triunfos merecidos,  
nuestras son las dulces alegrías,  
tuyos son también el Rosario y el Ave María  
y nuestros corazones agradecidos!  
¡¡Vivan, vivan los cristianos!!  
ciudades, pueblos y villas  
y en las plazas, en los campos

como yo hago contigo  
 aunque soy un general  
 abrazame noble amigo  
 y vivan todos en la paz  
 ¡Viva la Virgen del Rosario!

El texto original de las dos *Embajadas* salió de la misma mano. La calidad literaria de los textos delata una composición culta y cuidada, pero que al ser abandonado a su suerte, fueron menudeando las corruptelas, lo que explica algunos pasajes ininteligibles que encontramos.

Considerando que el desenlace común en toda representación dramática de moros y cristianos es la *conversión*, comprenderemos por qué textos como el *Coloquio al Santo Nacimiento de Nuestro Señor Jesu-Christo entre un Moro y un Christiano*, editado en pliegos de cordel en múltiples ocasiones, y que todavía se sigue representando en numerosas provincias de la geografía española como León, Palencia, Teruel, Alicante, Castellón, Jaén y Granada, constituyendo la que pudiera ser la obrilla de teatro más veces puesta en escena en España y que ha servido de fuente de inspiración en tantos pueblos, entre ellos los de Campillo de Arenas y Carhelejo.

Todos son una adaptación casi literal de dicho *Coloquio*, que fue escrito por *Diego de Ornedillo*, posiblemente en la primera mitad del siglo XVII, y editado durante el siglo XVIII. El autor, Diego de Ornedillo, se conoce porque figura en la última estrofa, como era costumbre en la época:

Donde de las muchas faltas  
 à todos perdón pedimos  
 y à quien se ha de conceder  
 será à Diego de Ornedillo,  
 que fue el Autor que compuso  
 este breve silogismo:  
 quisiera ser un Apeles  
 para haberlo corregido

Se conserva en el Biblioteca Nacional de España, y es exactamente el mismo texto, que conforma la 3ª Parte de las *Embajadas de Carhelejo* y el Acto 2º de Campillo de Arenas.

Aunque ambos textos han ido incorporando, en mayor o menor medida, el precipitado histórico y social de varios siglos.

La variación de los mismos se ha debido a la trasmisión oral, que en Carchelejo ha perdurado hasta los actuales actores. En la trasmisión oral cabe realizar adaptaciones localistas y hasta improvisaciones por parte de los actores.

En Campillo de Arenas<sup>1</sup> su recopilación escrita fue realizada antes que la de Carchelejo<sup>2</sup>, lo que ha permitido una variación menor del texto.

En el aspecto formal, la fiesta de Moros y Cristianos en Carchelejo y Campillo de Arenas tienen muchas semejanzas, como en el desarrollo de la acción y en la uniformidad de los ejércitos.

El castillo de Arenas, a mitad de camino entre ambos pueblos, siempre ha ejercido una fuerte influencia en ellos y ha sido fuente de leyendas. Fue el bastión defensivo más adelantado del reino nazarita sobre el valle del Guadalbullón. En la parte de la frontera castellana estaba la atalaya defensiva del Castellón en Cazalla -aldea de Carchelejo-, y el Castillejo en Cárcel, ambas sobre el mismo valle del Guadalbullón.

En *Carchelejo* la celebración de las *Avanzadillas de Moros y Cristianos* así como las *Embajadas* están vinculadas a la festividad de la Virgen del Rosario, patrona del pueblo. Anterior-



Tamborelero. Carchelejo.

<sup>1</sup> El texto de la EMBAJADA de Campillo de Arenas, según Fernández Hervás, fue copiado de un manuscrito en prosa del año 1887, posiblemente de un pliego de cordel, de donde se versificó, sufriendo a lo largo de los años variaciones, que en 1976, fueron corregidas por Fernández Hervás, cronista de Campillo de Arenas, dándole la forma actual que ahora tiene.

<sup>2</sup> El texto de la EMBAJADA de Carchelejo se publicó por primera vez en 1996, hasta esta fecha solamente existían textos mecanografiados, en poder de los actuales embajador cristiano y rey moro, que le han servido para su estudio y ensayo. En este texto la tradición oral ha sido fundamental para su trasmisión.

mente se celebraban el primer domingo de octubre, pero en los años 70 se trasladaron a mediados de agosto. No se sabe exactamente a partir de cuando se celebran dichas representaciones, pero la Hermandad de la Virgen del Rosario ya existía a mediados el siglo XVIII.

El día 14 de agosto, el tamborilero de cada ejército, casa por casa, va recogiendo a las huestes, finalizando en la casa del rey moro y del embajador del rey cristiano. El Hermano Mayor de la Hermandad es recogido por el bando cristiano. A continuación, se inicia la procesión con la Imagen de la Virgen del Rosario, que sale del templo parroquial protegida por los cristianos y acompañada por todo el pueblo. Los moros esperan el paso de la Imagen para atacar al ejército cristiano en varios puntos de su recorrido. Al avistarse ambos bandos, en cada *avanzadilla*, se adelanta el rey moro y el embajador cristiano y mantienen un breve dialogo, al no llegar a un acuerdo, inician la lucha. Al cuarto asalto o emboscada, los cristianos son sorprendidos por los moros, perdiendo la Imagen. Los cristianos contraatacan dos veces más pero no logran recuperarla. Los Moros llegan al castillo, instalado en la plaza principal del pueblo, donde la mantendrán cautiva y custodiada toda la noche.

Al alba se celebra el Rosario de la Aurora, precedido por los *Muñidores* que cantan coplas alusivas a la Virgen del Rosario y otras invitando a todos los vecinos a levantarse y participar en el rosario.



La Virgen del Rosario, en el castillo, momentos antes del inicio de las Embajadas. Carchelejo.

El día 15 por la tarde, los cristianos inician un nuevo ataque contra el castillo en poder de los moros con la intención de rescatar a la Virgen del Rosario, pero sin éxito. Seguidamente se representan las *Embajadas* que constan de 3 partes, la primera y tercera a pie, la segunda a caballo. En la primera parte el rey moro ante el ataque imprevisto y la eficaz defensa del alcázar, hace mención al poderío de sus tropas y se vanagloria de la victoria obtenida. El embajador del rey cristiano expone su intención al rey moro de vengar el ultraje cometido con el cautiverio de la Imagen de María. En la segunda, a caballo el Rey Moro, lanza un desafío al ejército cristiano, que es aceptado por el embajador cristiano a la vez que apercibe a sus tropas para el combate. A continuación la tercera parte, de pie, ambos, rey moro y embajador cristiano, luchan entre sí delante de sus ejércitos, en un desafío personal, en que el rey moro es vencido. Y después de oír los argumentos teológicos del Rey Cristiano se convierte al cristianismo. Posteriormente el Embajador Cristiano al frente de sus tropas y con la ayuda del Rey Moro, inician el ataque final del castillo defendido por las tropas moras sin caudillo, obteniendo la victoria y rescatando la Imagen de la Virgen. Todas estas batallas están acompañadas por los acordes guerreros de una banda de música y de las salvas de escopetería de los asistentes.



El embajador cristiano, derrota al Rey moro, durante las Embajadas. Carchelejo.

*Campillo de Arenas*, inicia la celebración de la fiesta el segundo sábado de agosto. La antigüedad de la misma data también de mediados del siglo XVIII y se realiza en honor de su patrona la Virgen de la Cabeza.

El sábado por la tarde, los tamborileros reúnen por separado a los ejércitos moros y cristiano. La Imagen de la Virgen de la Cabeza, es protegida en su recorrido por el ejército cristiano desde su salida de la ermita, fuera de casco urbano. Los moros intentan secuestrarla en 3 ocasiones sin conseguirlo. En la calle principal, ya cerca de la plaza, los moros tienden una emboscada, consiguiendo sorprender y derrotar a los cristianos, llevando la Imagen al castillo que hay instalado en la plaza principal. Los cristianos atacan varias veces el castillo, sin obtener éxito, quedando la Imagen cautiva toda la noche. Durante la madrugada, los *campanilleros* recorren el pueblo, cantando canciones alusivas a la Virgen e invitando a los fieles a que asistan al rezo del Rosario de la Aurora.

El domingo por la mañana, los cristianos vuelven a atacar el castillo, sin conseguir rendirlo. Deciden cambiar de estrategia y organizan un campamento cerca del mismo, para su mejor vigilancia. Ante un descuido de los centinelas cristianos, los moros les roban las escopetas. En esta tesitura, los embajadores de ambos bandos acuerdan celebrar un parlamento o *Embajada*.

La *Embajada* está dividida en dos partes. La primera, se desarrolla a caballo, exponiendo los embajadores las más diversas razones para convencerse mutuamente. No aviniéndose a razones, terminan declarándose la guerra. Tras lo cual el embajador cristiano pide a la Vir-



Capitán moro. Campillo de Arenas.



Ataque durante las avanzadillas. En primer término, moros de Campillo de Arenas.

gen le proteja durante el combate, mientras el embajador moro pasa revista a sus tropas. Acto seguido, los embajadores luchan cuerpo a cuerpo, terminando el moro en el suelo, vencido por el cristiano. Éste perdona la vida del embajador moro, y tras una exposición argumentada de los dogmas de la fe cristiana, logra convencer al moro y a su ejército para que se conviertan al cristianismo. Terminada la representación, moros y cristianos, llevan a la Virgen de la Cabeza a la Iglesia, donde se oficia una misa solemne en su honor.

Aunque el origen de estas fiestas es una representación teatral, tienen un hondo sentido guerrero y religioso, donde se puede apreciar las vicisitudes históricas de unas poblaciones fronterizas durante 250 años con los musulmanes granadinos, y por otro lado, la identificación que realiza el pueblo llano, entre victoria e intervención sobrenatural.

Por otra parte, la coincidencia de las representaciones de moros y cristianos durante las fiestas de la patrona o patrón, puede tener su origen en el adiestramiento que periódicamente debían realizar las milicias concejiles, una vez al año, y que con el paso del tiempo llegó a hacerse coincidir con las fiestas patronales, días en que se abandonaban los trabajos agrícolas y podían aprovechar para realizar la instrucción militar.



Los moros y cristianos de Carchelejo, durante sus evoluciones en la lucha, mantienen perfectamente las líneas, giran, atacan y retroceden en orden, en fin, se aprecia un mínimo de organización. Quizás derivada de ese adiestramiento militar que antes comentábamos. No es así en las evoluciones de los bandos en Belmez, donde la lucha es desordenada, individualista y a veces brutal, con la posibilidad de sufrir accidentes por los mandobles que se lanzan durante las batallas. Refleja la forma de luchar de los ejércitos medievales, cuerpo a cuerpo individualmente.

Avanzadillas. Carchelejo.

## 2. ROMERIAS Y FIESTAS MARIANAS

El culto mariano está muy extendido por Sierra Mágina. A veces entronca con un culto ancestral como es el de la diosa de la fertilidad, en directa relación con el agua y las tierras que riega. De ahí que algunos santuarios marianos se ubiquen junto a los nacimientos de agua, como es el de la Virgen de Gracia (Pegalajar), La Purísima Concepción (La Cerradura), Virgen de la Fuensanta (Huelma), Virgen de la Cabeza (Campillo de Arenas) o Virgen de Cuadros (Bedmar).

Con frecuencia, la fiesta mariana es campestre. Son romerías con gran concurso de público, que excede el ámbito local; otras veces forma parte de las fiestas patronales de las poblaciones; y siempre, muy presente en la cultura popular de la comarca.

## 3. FIESTAS MARIANAS

### *Virgen del Rosario.*

Tiene en la actualidad un culto muy difundido en la comarca, aún lo tuvo más en el pasado, pues en algunos pueblos ya ha desaparecido, como es el caso de Albanchez, Pegalajar, Torres, Noalejo y Garciez.

Actualmente las fiestas de la Virgen de Rosario se celebraban con esplendor en Cambil y Carchelejo donde son fiestas patronales. En la década de los 70 del siglo pasado se pasaron a celebrar a mediados del mes de agosto, período de vacaciones para muchos de los lugareños que viven fuera y además climatológicamente más apto para su celebración.

En Cambil esta celebración está vinculada al Cristo del Mármol, al que se saca en procesión por calles de la localidad, formando así la pareja intercesora de patrón y patrona, práctica frecuente en algunos pueblos de Sierra Mágina. En este tipo de festividades entran en juego otros elementos del mundo lúdico y mágico rural, como son los toros, cucañas, fuegos de artificio, procesiones, verbenas.

En Carchelejo esta festividad tiene vinculaciones propias, como son las Fiestas de Moros y Cristianos.

### *La Inmaculada Concepción.*

Como la anterior, también en el pasado tuvo mayor extensión y aún pervive diseminadas por diferentes pueblos.



Virgen del Rosario. Carchelejo.

En La Cerradura, de la que es patrona, y se celebra el 8 de septiembre, coincidiendo con la feria de Noalejo, por ser La Cerradura un lugar obligado de paso de los ganaderos que a aquella feria acudían.

En Cambil, esta festividad es conocida como *La Tambora*, celebrándose el 8 de diciembre y su víspera. Se realiza una procesión de la Virgen de la Aurora por las calles del pueblo con recibimiento a los emigrados que este día retornan y al frente de una gran tambora recorren la población cantando canciones a la Aurora. Esta fiesta tiene su origen en la antigua Cofradía del Rosario.

Como romería, la Inmaculada Concepción se celebra en la Estación de Cabra de Santo Cristo, cuya imagen fue comprada en 1955. Se transformaron las Fiestas de la Estación en romería hace pocos años y se celebraban el último domingo de Mayo —los últimos años ha oscilado entre finales de mayo y primeros de junio—, vinculadas a la vida agrícola. Tradicionalmente, las mujeres portaban la imagen y la hermandad estaba formada exclusivamente por mujeres solteras. Hoy día, la romería es diferente. En sábado se transporta la Virgen en una carroza hasta la Iglesia de Cabra, siendo recibida en el «Nacimiento» por música y repique de campanas. El domingo por la mañana retorna a la Estación seguida de carretas y termina con un día campestre, en el que tiene lugar la procesión.

También Huelma rinde culto a esta Virgen con la advocación de su iglesia parroquial, dedicada a Nuestra Señora de la Concepción, y Bedmar tiene una ermita de la que se conserva su fachada principal del siglo XVII.

### *Virgen de la Candelaria*

Se celebra el 2 de febrero. En Albanchez tiene lugar una misa matinal, al final de la cual se reparten las roscas de la Candelaria bendecidas. Se le denomina el *día de las roscas*, nombre con el que también se le conoce en Jódar. Hace décadas se celebraba en la generalidad de los pueblos de Sierra Mágina: Pegalajar, Jódar, Cambil,... En Cabra del Santo Cristo la tradición era similar, añadiéndose a los roscos romero en flor y flores de almendro, aunque hoy tampoco se celebra en esta localidad. En Cambil se hacía una gran lumbre en la plaza principal. En Campillo de Arenas, con el nombre de *Día de las Pajaricas* se suma a esta fiesta en procesión la Virgen del Rosario, a la que se adorna con varios ramos de pajarica, moldeada con masas de harina, que sirven para adornar los ramos de romero. Actualmente se van sustituyendo por anilinas de colores y plumas de aves. Durante la misa se bendicen las velas o candelas, que son guardadas para ser utilizadas en caso de tormenta.

### *Virgen de la Cabeza*

Es una de las romerías más antiguas, de hondo raigambre en la provincia de Jaén y limítrofes, que tenía su fiesta en la peregrinación al Santuario de la Virgen de la Cabeza en Sierra Morena (Andújar). En algunos pueblos, como Cambil y Mancha Real se celebraba desde la fundación de la cofradía en el siglo XVI. El día anterior al último domingo de abril salían hacia Andújar con banderas, cetros y tambores, para celebrar el domingo la misa, procesión y comida campestre. La cofradía de Colomera, en su peregrinación al Cerro del Cabezo en Sierra Morena, hace entrada en Carchelejo, donde es recibida por la cofradía de del pueblo con canto de la salve y refresco ofrecido por las autoridades locales.

En Campillo de Arenas, la ermita de la Virgen de la Cabeza se encuentra a las afueras de la localidad, junto a la Fuente de Cantarranas, construida a principios del siglo XVIII. Conserva la imagen antigua que, según la leyenda, fue hallada por un pastor. Esta Virgen es la Patrona del pueblo, cuyas fiestas se conmemoran en torno al segundo domingo de agosto, durante las cuales tienen lugar la celebración de Moros y Cristianos.

Noalejo celebra también la romería de la Virgen de la Cabeza, concretamente en la Hoya del Salobral, lugar donde nació el Santo Custodio y alrededor del cual gira la romería, fundada en 1968 a raíz de la muerte del Santo. Tiene lugar el último domingo de abril en este mismo paraje, día en que los hijos de los cortijeros de los alrededores hacen la primera comunión. A la vuelta, los participantes se llevan agua de la fuente del camino de la ermita, a la que se le atribuyen propiedades curativas.

En Mancha Real existe una Iglesia de advocación a la Virgen de la Cabeza en el Colegio de Religiosas Misioneras Parroquiales.

### *Virgen de Cuadros*

Esta romería de gran tradición en la comarca se celebra en Bedmar desde el siglo XVI. Las ferias y fiestas se fechan el 23 y 28 de septiembre. La Virgen tiene su entrada el día 25 por la tarde, y la fiesta es el 26. El último domingo de octubre se lleva en romería a su santuario, siendo portada a hombros por las mujeres la mayoría de los cuatro kilómetros de recorrido.

Sobre la Virgen de Cuadros existe una leyenda que cuenta la milagrosa aparición de la imagen. Según ésta, bajo el Torreón de Cuadros, un pastor de Jódar vio cómo una paloma se posó junto a él, la cual cogió y metió en una capacha. De



Virgen de Cuadros. Bedmar.

a la actuación milagrosa de la imagen.

regreso a Jódar, al salir del término de Bedmar descubrió que había desaparecido. Al día siguiente volvió a verla en el mismo lugar. No pudiendo atraparla esta vez, le lanzó una piedra que le dio en un ojo. En ese momento se transformó la paloma en persona. El pastor relató lo sucedido, acudiendo al lugar gran concurso de personas que comprobaron que en el lugar había una imagen de la Virgen, por lo que decidieron allí mismo construir una ermita. La leyenda termina relatando los conflictos entre Jódar y Bedmar por su posesión y los intentos de robo fallidos por parte de los de Jódar, gracias

### *Virgen de Fátima*

La Virgen de Fátima es una de las devociones importadas. Se celebra en Cambil, en la pedanía del Frontil. La romería es de fundación reciente (1959), lo mismo que su cofradía, y tiene lugar el segundo domingo de mayo. Sus fundadores son el matrimonio Antonia Castro y Ramón Fernández. La romería tuvo su origen en Antonia, curandera y propietaria de las tierras colindantes, que refiere la aparición de la Virgen y el encargo que le hizo de comprar una imagen y que se curara en su nombre. A la romería acuden gentes de toda España, atraídos por la fama de Antonia, la *Santa de Cambil*, a la que se le atribuye *gracia* para curar, transmitida por la Virgen de Fátima. Durante el día se realizan los actos típicos de la romería: misa, procesión, comida campestre, bailes, tracas,...

Las Fiestas de la Virgen de Fátima también se celebran en Jódar, a cuya advocación corresponde una Iglesia Parroquial, dentro de las llamadas *Fiestas de Primavera* en honor a San Isidro y Nuestra Señora de Fátima.

### *Virgen de los Remedios*

Es la patrona de Jimena. Su romería tiene lugar en el paraje conocido como Cánava el día 7 de septiembre. La antigua devoción se remonta al año 1600. Se dice que en el mes de agosto de aquel año, el joven Luis Martínez, estudiante de escribano en Granada, en el camino de regreso a su pueblo se detuvo a descansar en una cueva situada en el barranco de Cánava, lugar donde se le apareció la Virgen de los Remedios, por lo que allí se erigió una ermita. El día 7 de septiembre, por la tarde, la imagen es bajada en romería hasta la parroquia de Santiago el Mayor, volviendo el día siguiente al Santuario. También el 31 de octubre es bajada la imagen hasta la parroquia, en recuerdo de una epidemia de cólera y un terremoto que afectó a Jimena, donde permanece hasta el último domingo de noviembre.

También en Cárcchel se conmemoran las fiestas en honor de la Virgen de los Remedios, su patrona, el último domingo de agosto. Hasta hace unos años, se celebraba a primeros de septiembre.

### *Virgen de la Fuensanta*

Esta romería es organizada por la Cofradía de Nuestra Señora de la Fuensanta y Santa Lucía, cuya fundación es de las más antiguas de Sierra Mágina, probablemente a raíz de su conquista en el siglo XV, y está extendida por diferentes loca-



Santuario de la Virgen de la Fuensanta. Huelma.

lidades de la comarca, como Cambil, Solera y Torres. Se realiza el primer domingo de septiembre.

Su santuario está situado a seis kilómetros de Huelma, al que acuden los romeros. En su visita beben agua de un pozo al que se le atribuyen numerosos milagros. Como en otros lugares, también existe una leyenda relacionada con un pastor de Cambil, al que se le apareció la Virgen.

### *Virgen de Belén*

Patrona de Noalejo, su festividad se celebra en la última quincena de agosto. Una festividad que data de comienzos del siglo XVII. El primer día procesionan el cuadro de su imagen desde la iglesia hasta su ermita. De regreso los fieles queman fuegos artificiales. Al día siguiente, vuelve de nuevo a ser procesionada.

Por las tardes tienen lugar encierros de vaquillas, muy populares en el vecindario, para lo cual se cierra con vigas la placeta de los Frailes y se taponan las calles adyacentes.

### *Virgen de Gracia*

El elemento mariano relacionado con las fuentes es un hecho frecuente que no falta en la de la Reja, en Pegalajar. Existía una imagen de la Virgen encima de ella desde el siglo XVIII. Cuenta la tradición que a mediados del XIX, un día de insoportable calor sin ráfagas de aire, estando varias mujeres lavando junto al nacimiento de agua, vieron cómo una sábana tendida se levantaba y se enredaba en esa imagen de la Virgen que había junto al nacimiento. Este hecho fue interpretado como una petición celestial para que le construyeran una ermita, como así se hizo. En cuanto a la sábana, fue desmembrada por las vecinas en numerosos trozos para conservarlos como reliquia. Desde entonces, sobre la fuente se levanta la ermita de la Virgen de Gracia. Su fiesta viene celebrándose el primer domingo de mayo.

### *Virgen de las Nieves*

Es la patrona de Pegalajar, cuyas fiestas tienen lugar del 4 al 7 de agosto, en las que se procesiona su imagen. En la primera procesión es llevada a la iglesia de la Santa Cruz, y en la segunda de retorno a su ermita. En ambas tiene lugar la mayor concentración humana que anualmente se da en Pegalajar. Su ermita pue-

de proceder de tiempos medievales, pues aparece en la relación de ermitas de la diócesis de las constituciones sinodales del obispado de Jaén de 1511. Pronto contó con una cofradía que organizó el culto y elaboró unos estatutos, los últimos llegados hasta nosotros son del año 1888.

### *Otras devociones marianas*

Nuestra Señora de la Asunción (Ermita de Campillo de Arenas, Iglesias de Albánchez, Jódar, La Guardia, Noalejo, Garcéz y Bedmar).

Nuestra Señora de la Expectación (Iglesia Parroquial de Cabra del Santo Cristo).

Nuestra Señora de la Encarnación (Arco de la Encarnación de Pegalajar, Iglesias Parroquiales de Cambil y Campillo de Arenas, y Segunda Parroquia de Mancha Real).

Nuestra Señora de la Esperanza (tuvo culto en el Convento en Cazalla, termino de Cárcheles, hoy convertido en cortijo).

Nuestra Señora de los Ángeles (Iglesia Parroquial de Carchelejo)

Santa María de la Paz (Iglesia Parroquial de Belmez de la Moraleda).

Nuestra Señora del Rosel (tuvo culto y ermita en Albánchez, de donde fue su patrona, aunque hoy día su culto ha desaparecido)

Virgen de los Dolores, 4º domingo de septiembre (Mancha Real y Larva)

Virgen de los Pastores (Jódar) y la Divina Pastora (La Guardia, 8-12 agosto).

Nuestra Señora de la Coronada (Ermita de La Guardia).

## 4. FIESTAS DE SANTOS Y SANTAS

### *San Marcos*

Dentro de las devociones de los pueblos de Sierra Mágina, San Marcos ha tenido un lugar especial, debido al carácter eminentemente agrario que encierra su culto, que especialmente ha estado vinculado a la langosta, plaga que tradicionalmente ha afectado de forma periódica la economía agraria de la zona. Así pues, al ser la agricultura la base económica de subsistencia de la sociedad, cualquier hecho que afecte a las cosechas, bien a través de alteraciones climáticas o

plagas, también afecta de forma especial al hombre, que plasma estos hechos en sus ritos y creencias.

El concepto de naturaleza que tenía la sociedad tradicional de Sierra Mágina es mágico y religioso. Es un mundo sacralizado, en el que las creencias en poderes taumatúrgicos están muy presentes. La utilización del agua como instrumento de purificación figura en los ritos, además de los santos y la langosta, como en el pueblo de Belmez de la Moraleda. En él, durante el día de San Marcos -santo íntimamente relacionado con la plaga-, tenía lugar la procesión llamada del *Perrillo de San Marcos*, porque a los pies de la imagen se encontraba este *perrillo*, que Manuel Amezcua identifica con la posibilidad de que se tratase de un toro desproporcionado. En esta procesión también se bendecían los campos con el agua. Pero la singularidad está en el hecho de llevar la procesión al Nacimiento y tirar el perrillo al agua, tras lo cual todos los perros de los concurrentes eran bañados. La purificación por el agua adquiere así un sentido mágico amplio, afectando por un lado al campo y por otro a los animales, actuando como intercesor del poder de San Marcos. Pero también puede tener esta inmersión otra interpretación en relación con la langosta en cuanto rito propiciatorio de lluvia, al producir este meteoro dificultades al desarrollo y propagación de la plaga.

La unión entre San Marcos y el toro enraizó en algunos lugares de la comarca. Tal es el caso del *perrillo de San Marcos*, que comentamos más arriba. Pero, en general, la mayoría de los pueblos de Sierra Mágina manifiestan o han manifestado en el pasado el culto a San Marcos (Albanchez, Pegalajar, Mancha Real, Jimena, Jódar, Cambil, Campillo de Arenas, Belmez de la Moraleda, Huelma, Garcéz, Carchelejo, Cárcel, Larva, Torres).

Hoy día, las plagas de langosta han dejado de constituir un peligro para la agricultura. No obstante, el culto a San Marcos, de raíz medieval, y los ritos campestres en torno a su imagen han pervivido en muchas de las poblaciones de Sierra Mágina como parte de su cultura popular.

### *San Sebastián*

Para la mayoría de la población de la comarca, eminentemente rural, que vivía cercada por un entorno hostil en el que en todo momento apuntaba la amenaza de los maleficios, la peste era obra del diablo, frente al cual la intercesión divina era fundamental. Se sentía la necesidad de imploraciones colectivas y de penitencias públicas con el fin de impresionar a Dios y eliminar así el sentimiento de culpabilidad de la población.



San Sebastián. Cambil.

En la Edad Moderna, en la comarca existían bastantes ermitas que tenían por advocación a algunos de los tres patronos intercesores de la peste de mayor advocación en el mundo cristiano (San Sebastián, San Roque y San Nicasio), sobre todo las dedicadas a San Sebastián, cuya advocación se extendía por toda la Diócesis. En Sierra Mágina existían ermitas dedicadas a San Sebastián en Albánchez, Bedmar, Cazalla (Cárcheles), La Guardia, Jimena, Jódar, Huelma y Torres. San Roque tenía una ermita en Bedmar, mientras que San Nicasio las tenía en Pegalajar y Torres.

Solían hacerse rogativas anuales en las ermitas de estos santos, como en la villa de Jimena, a cuya ermita de San Sebastián, cuentan las relaciones topográficas de Felipe II, que se iba *en procesión por la pestilencia*.

Especial virulencia tuvo en la comarca la peste de 1681, que afectó cruelmente a las villas de Jódar, Huelma, Torres y Jimena. En Jódar hubo más de 1.600 muertos entre enero y octubre; mientras que en Huelma la epidemia dejó un saldo trágico de mayo a noviembre de 1681, con un total de 902 defunciones, casi la mitad de la población, gran parte de la cual había huido a los montes.

Actualmente, la fiesta se celebra el 20 de enero en Jimena, Cabra, La Guardia y Cambil. En Jimena se sacan las mocicas a pasear, y en Cabra es sacado el lienzo del Santo Cristo en procesión.

En La Guardia también se celebran fiestas a San Sebastián el 20 de enero, y romería el día 21 de mayo, tradición antigua renovada por el fervor popular. Anteriormente se celebraba en el caserón de Fontanares, hasta que se construyó una ermita. El Santo era llevado en procesión por los jóvenes que iban a realizar el servicio militar. Detrás, el trono porta un árbol cuyas naranjas eran repartidas entre los que debían realizar la *mili*. Se paseaba en procesión desde la Guardia hacia su ermita, donde se celebraba la misa. Al atardecer era bajado hasta el viejo puente romano junto a la carretera nacional, volviendo de nuevo a la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, antiguo convento de los Dominicos, donde está ubicada la imagen.

### *San Antón*

Conocido como el patrón de los animales, su culto ha tenido y tiene en Sierra Mágina una difusión generalizada: Pegalajar, Campillo de Arenas, Cambil, Cárcel, Albanchez, Cabra, Noalejo, Torres... Se celebra el 17 de enero, en el que destacan las lumbres nocturnas con los más diversos materiales, entre los que predominan las ramas de olivo y bendición de animales domésticos. Junto a las lumbres se bebe vino, se comen rosetas y se cantan coplas, siendo saltadas por los más arriesgados.

### *San Isidro Labrador*

La fiesta se celebra el 15 de mayo en diferentes pueblos de la comarca, como Albanchez, Jódar y Solera. Esta romería tiene su origen hace algunas déca-

das, cuando se promovió en muchos pueblos de la provincia, por las cámaras agrarias y las hermandades de labradores, y viene en cierta forma a sustituir la antigua tradición romera del mes de mayo, que tiene una amplia difusión en todos los pueblos.

En Jódar, el día anterior a la fiesta, los romeros se dirigen a la ermita para llevar en procesión la imagen, no faltando el Triduo y las verbenas populares en la Plaza de Fátima, dentro de las llamadas «Fiestas de Primavera» en honor a San Isidro y Nuestra Señora de Fátima. El día 15 es cuando se celebra la romería. Los vecinos depositan ramos de flores y espigas a los pies de la imagen, tras lo cual celebran una comida campestre junto a las aguas del manantial de la Fuente-Garcéz.

### *Santa Lucía*

La abogada de la vista ha tenido en Sierra Mágina una devoción peculiar en diferentes pueblos, como Huelma, Cabra del Santo Cristo y Jimena donde el 13 de diciembre se solían celebrar las lumbres de Santa Lucía. Pero donde destaca más hoy en día es en Carchelejo (Cárcheles) y Campillo de Arenas. Allí, en la Puerta de Arenas, junto a la carretera nacional, tiene su ermita y se celebra la romería el Domingo de Pentecostés.

Según cuenta la leyenda, desde tiempo inmemorial existía un cuadro de la Santa colocado en una hornacina de la pared rocosa, al que unos bandoleros en la primera mitad del siglo XIX convirtieron en blanco de sus trabucos, y como castigo di-vino perdieron la vista.



Ermita de Santa Lucía de Campillo de Arenas.

La romería comienza el sábado por la mañana en Campillo, trasladándose por la tarde a la Puerta de Arenas, donde tienen lugar la ofrenda, pregón, fuegos artificiales y verbena. El Domingo vuelven a repetirse los actos, acompañados de misa, procesión y día de campo, con gran concurso de vecinos de los pueblos de la periferia.

### Otros Santos y Santas

Santa Ana (Cambil, 25-28 diciembre).

San Antonio de Padua, (Carchelejo, calle del Pilar, 13-junio).

Santiago el Mayor (Parroquia de Jimena)

Santiago, Santa Ana y Santa Anilla (tradicionalmente en Cambil).

San Andrés, 30 noviembre y su víspera (Belmez de la Moraleda).

San Juan Evangelista (Iglesia Parroquial de Mancha Real).

San José (Mancha Real, 19 de marzo).

San Francisco de Paula (antiguo Patrón de Noalejo; Patrón de Albánchez, 3 al 6 de mayo, fiesta de los Hachones -San Pachuelo-)

San Gregorio Nacianceno, 9 de mayo (Pegalajar)



San Blas, 3 de febrero (Tradicionalmente en Cabra del Santo Cristo, Campillo de Arenas, Pegalajar, Cambil,...)

San Juan, 24 de junio (Tradicionalmente en Cambil, Jódar, Pegalajar,...);  
San Juan Bautista (Iglesia parroquial de Solera).

San Roque (Carchelejo, junto a la Virgen del Rosario)

Santa Cristina, 23 al 25 julio (ferias y fiestas de Larva)

San Pedro Apóstol (Iglesia Parroquial de Larva).

Santo Domingo de Guzmán (Iglesia Parroquial de Torres)



## 5. FIESTAS DE LOS CRISTOS

### Santo Cristo de Burgos.

La tradición dice, que el día 20 de enero de 1637 llegó al mesón de María de Rienda, en Cabra, un arriero camino de Guadix que transportaba el bagaje del burgalés D. Jerónimo de Sanvitores, el cual había sido nombrado corregidor de Guadix. Entre las pertenencias se encontraba un lienzo, copia de la talla gótica del siglo XIII del Santo Cristo de Burgos, que se encuentra en una capilla de la catedral de dicha ciudad. El arriero tuvo que cruzar el río Jandulilla, que venía crecido, dando lugar a que todas las demás cargas se mojasen, excepto en la que iba la Imagen del Cristo. Y al subir una cuesta que hay antes de llegar a Cabra, se rindió

la caballería que llevaba la Imagen, que obligó al arriero a repartir la carga en las demás caballerías y a llevar él a costas el lienzo del Cristo hasta Cabra, donde se dispuso a pasar la noche. Vista la caja por los que en el mesón estaban, preguntáosle qué había en ella, a lo que le contesto que el lienzo de un Cristo, perteneciente al Sr. Corregidor de Guadix. Fueron tantas y tan insistentes las suplicas para que lo abriera, que hubo de ceder. Desliado el lienzo, lo clavaron en una pared para poder admirar mejor la Imagen. La mesonera, que tenía una parálisis en su mano izquierda, le pidió al Cristo que la sanase y para ello puso el brazo enfermo tocando el cuadro, curándose al momento. El lienzo fue llevado a la Iglesia y colocado en la Capilla Mayor. Pronto se extendió la noticia de lo ocurrido que no tardo en llegar a oídos de D. Jerónimo, el cual protestó ante el Nuncio. Para resolver el asunto tuvo que intervenir el Cardenal Moscoso, obispo de Jaén, que en una entrevista celebrada el 14 de septiembre de ese año, ofreció al Corregidor el Patronato de la Capilla Mayor, a cambio de que el lienzo se quedara en Cabra.

Pronto se convirtió esta villa en un importante centro de peregrinación. Se constituyó una cofradía con el nombre de Hermandad de los Humildes e Indignos Esclavos del Santo Cristo de Burgos y que todavía existe; al tiempo que han desaparecido, hace unos cuarenta años, las otras hermandades que en Andalucía se constituyeron al amparo del Santo Cristo de Burgos, como la de Bedmar, Torres, Guadix o Jimena.

La fiesta del Santo Cristo de Burgos, se celebraba en septiembre, pero por motivos vacacionales y económicos se celebran actualmente desde el día 14 al 18 de agosto.

En Jimena se celebraba la fiesta llamada del *Trigo de Cabrilla* que está relacionada con la cofradía que había en este pueblo para ir a Cabra de Santo Cristo a honrar al Cristo de Burgos. El día antes de la salida para Cabra, el Hermano Mayor, bandera en ristre, recorre las calles de Jimena acompañado de un tambor y jugando la bandera de Cabrilla. Al regresar de la fiesta de Cabra se hace una comida de hermandad a base del plato típico «el trigo», en el lugar de Cánava, acabando la fiesta con un baile amenizado por una orquesta. Era el «baile de Cabrilla». Esta tradición se ha ido perdiendo, sobre todo al cambiar las fechas de la fiesta de Cabra de septiembre a agosto.

### Cristo de la Misericordia.

El Cristo de la Misericordia es la Imagen que más devoción tiene en Jódar. La tradición asegura que estando un labrador arando un día 14 de septiembre, en

la despoblada villa de Xandulilla, los bueyes se engancharon a una anilla y no podían tirar de la reja del arado. Al ser levantada la misma, se encontró un silo y en él la Imagen del Santo Cristo, la cual fue traída a Jódar venerándose en la Ermita de Santa Isabel, que después pasó a llamarse del Santo Cristo. Desde esta fecha unos prestas o comisarios se encargan de costear la fiesta, pero llegó un año de malas cosechas, sequía y nadie se hizo cargo de ella. En 1889 el alcalde Francisco Mengíbar, se encargo de costearla y así hasta la fecha.

Es la fiesta más antigua que se celebra en Jódar, desde el siglo XIV, al ser traída la Imagen desde la despoblada villa de Xandulilla. La cofradía ya se encontraba fundada en 1545, según documentación.

La fiesta en la actualidad se desarrolla durante los días 13 y 14 de septiembre.

También durante las *fiestas de mayo*, se saca al Cristo en procesión. Esta fiesta fue instituida por el Canónigo Domingo Arroquia a principios de este siglo, en acción de gracias por haberse librado del asalto de unos fofajidos en la Casería del Canónigo, más tarde el pueblo se encargó de costearla. El día 2 de mayo sale la Imagen desde su ermita hasta la iglesia parroquial, éste primer día es acompañado por numerosas mujeres con promesas y alumbrando. A pesar del corto trayecto la procesión invierte varias horas. A la llegada de la Imagen a la iglesia se sortean en la sacristía las insignias para la fiesta de septiembre. Por la noche se quema un castillo de fuegos artificiales. El día 3 es la Fiesta, por la mañana se pronuncia el sermón por un orador invitado para la ocasión. Por la tarde, se celebra la procesión general con la Imagen desde la Parroquia hasta su Ermita, reco-



riendo las principales calles de Jódar y pasando por los arcos monumentales y cruces levantados por el recorrido. Se tiran muchos cohetes y se le lanzan desde los balcones trigo y flores a su paso. La procesión acaba con una gran traca final junto a su Ermita.

La *fiesta de los labradores* también está íntimamente relacionada con la devoción al Cristo de la Misericordia. Corría el día seis de marzo de 1911, cuando los labradores de Jódar decidieron sacar en procesión al Cristo para que intercediera y lloviera, pues la gran sequía hacía peligrar la cosecha. El Prior no aprobó su salida temiendo que le pasase algo a la Imagen si no llovía. Pero la gente pedía a gritos su salida, ante lo que el Prior cedió y responsabilizando a los labradores de su suerte. La procesión se fijó para las tres de la tarde, al subir al camarín, para bajar al Cristo, se encontraron éste chorreando y el sudario de la imagen empapado y goteando agua, el camarín se llenó de fieles asombrados. A las tres de tarde y con un gran calor, el Cristo de la Misericordia salió, cuando iba por el Ejido, al final de la Carrera de Los Molinos, comenzaron a formarse pequeñas nubes, y se produjo la lluvia, teniendo que quitarse el espaldar al Señor. Cuando la Imagen iba por la Cruz del Pilarillo, había grandes riadas; todo aquel que abría un paraguas, se le rompían los varillas.

### Fiestas del Cristo de la Columna

Son las fiestas patronales de Torres, se celebra en torno al 21 de septiembre, con una duración de una semana aproximadamente. El día 21 por la tarde se procesiona al patrón con la asistencia de autoridades y vecindario en general. Por la noche se reza el Rosario por las calles del pueblo con acompañamiento de la banda de música. Junto a estos actos religiosos, se desarrollan multitud de actividades lúdicas y deportivas, que hacen olvidar a los vecinos la rutina diaria del duro trabajo.

### Cristo de los Jornaleros

Se celebra también en Torres, el domingo más próximo al 20 de mayo y su víspera por la tarde.

El origen de la fiesta está en cierta cuestación que en tiempos de sequía organizaron algunos vecinos para recoger alimentos y otras viandas y así socorrer a los jornaleros. La fiesta actualmente la organiza una comisión de vecinos llamados los *Hermanos del Señor*, en unión de la parroquia. Los hermanos del Se-

ñor, salen a realizar su cuestación de limosnas desde el primer domingo de cuaresma hasta el día de la fiesta. El sábado por la noche se celebra un Rosario de Animas. El domingo, por la tarde, se realiza la procesión con el Cristo de los Jornaleros, advocación de la Vera Cruz, que va acompañado por los Hermanos del Señor y que porta en sus andas panes morenos y trigo verde.

### Cristo del Mármol

Cuenta la tradición que un día del mes de febrero, probablemente la festividad de San Matías, apareció en la noche de Cambil, un arriero todo mojado y cansado de un largo viaje, llevando sobre una pobre mula, un cuadro de un Cristo Crucificado. Camino de la aldea de El Mármol marchaba, cuando le llegó la hora de pernoctar. Personas piadosas como las hermanas Aranda, le ofrecieron posada, y mientras se calentaba y reponía fuerzas para el largo camino que al día siguiente le quedaba por recorrer, las citadas hermanas le pidieron permiso para desenrollar el cuadro del Cristo y contemplarle. Una vez que lo tenían delante, decidieron velarle y adorarle toda la noche en unión de otras vecinas. A la mañana siguiente cuando el arriero se disponía a seguir su viaje, ya no hubo forma de enrollar nuevamente el lienzo. Se optó por cargarlo en el sufrido animal de cualquier forma. Pero éste al sentir la carga sobre sus lomos, cayó fulminado instantáneamente. El pueblo al tener noticias de este hecho se arremolinó junto al cuadro interpretando que se había producido un milagro y que el Señor del Mármol, a donde se dirigía, no quería marcharse de Cambil. No se sabe exactamente cuando se produjeron estos hechos, parece ser que ocurrieron a mediados del siglo XVII, según se des-



prende de la época de la pintura. Al principio debió el Cristo del Mármol recibir culto de forma privada en la casa de la familia Aranda. Con el devenir de los años, la devoción por el culto al Señor del Mármol aumentó, desplazando a los patronos (San Marcos y San Mateo) hasta quedar Él como patrón definitivo del pueblo en unión de la Virgen del Rosario como patrona.

La ermita del Cristo del Mármol está situada en la calle Real de Cambil, su primera fábrica data de 1842, construida a expensas de Cristóbal García, al parecer en la misma casa en la que tuvo lugar el milagro. A partir de estas fechas el Cristo del Mármol ha sido protagonista de todas las fiestas y rogativas que los fieles hacían para conseguir favores en épocas de sequía, plagas de langosta o inundaciones. La ermita actual fue reconstruida en 1.978, tras la donación de una casa contigua por parte de la familia Balsas.

La fiesta se celebra el último fin de semana de febrero. El sábado se traslada la Imagen del Cristo desde la parroquia a su ermita, donde es velado toda la noche. El domingo se traslada desde la parroquia a la Virgen de Los Dolores, que acompañara a la imagen del Cristo durante la procesión de su regreso a la Iglesia. Durante la misa del domingo, la cofradía, ayuntamiento y demás autoridades renuevan el voto de la villa al Cristo del Mármol, para que la proteja.

Existen coplas que se cantan durante la procesión del Cristo, referidas a la devoción, pero las más tradicionales son las que se cantan como rogativas:

Santo Cristo del Mármol  
sed nuestro protector  
envíanos el agua  
Divino Salvador.

Los campos se secan  
la hierba no nace  
y los corderitos  
se mueren de hambre.

El agua ya corre  
por el arroyuelo,  
los pájaros cantan  
¡Gloria a Dios en el Cielo!

También se procesiona el Cristo del Mármol durante las fiestas patronales de agosto, acompañando a la Virgen del Rosario.